Translation:
LSDS 1937, # 9 *Un Joli Saut de Lit Pour Votre Fille*
(A Pretty Dressing Gown, literally a "Jump Into Bed, For Your Girl)

A dressing gown for Bleuette, also pretty as a country dress. It is of floral or light colored linen: pink, Nattier blue, lemon yellow, almond, or another time in basic white, as is the preference of the stylish Bleuette.

Cut from the fabric folded double, and note which is the back, a single piece; cut the two fronts on the straight of grain to a length of 19cm [7.5"]. Make the shoulder seams and the side seams [18 cm or 7.125"], and embroider the edges of the kimono sleeves. [These lengths are for the 29cm Bleuette, from 1933 on.]

The total length along the straight line of the back is 24 cm [9.5"], as indicated on the pattern. Finish with a hem at the bottom of the dressing gown.

Cut a double length of ribbon, matching the most vivid color of the print, to close the dressing gown.

© 2008, Martha Waterman Nichols